

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(七七) 皂金剛死後

伊藤博文

被刺的主因

△由於兩句轉

· 不過是玩物而已。得意之下。目
空一世。不覺大發詩興。口占五言
絕句。

也是全韓人民的死敵。韓人痛恨他，不全因為國土的淪亡，不全因為生命的屠殺，不全因為生活資源的巧取豪奪，主要的是由於兩句詩。

李氏王朝崩潰之際，伊藤博文出主全韓。他最喜幕後操縱，他需要樹立一個傀儡政權。據傳閔妃青春新寡，妖媚多姿，爲了要使自己未成年的兒子能作韓王，她不惜犧牲色相，引誘伊藤，一個春意撩人之夜，她於後宮秘密設宴，親自款待貴賓。酒過數巡，閔妃又托着杯

跪在伊藤身邊敬酒。敬頗嬌軀

吟這兩句詩不打緊，被伏在窗外的一個內侍，從此一傳十，十傳百，全國騷動。韓人憤火中燒，皆以閔妃雖然不肖，終是韓王遺孀，人是富最有民族情感的動物，斷不能容忍凌辱至此。何況韓國風俗，歷來皆避男女之嫌？一時輿論大譁，稍具血性的韓人均欲手刃伊藤而後快。以後伊藤博文死在安重根的槍下，消息傳來，大快人心。但這兩句詩在韓人的記憶裏是永遠不會磨滅的，不管事後日本當局怎樣地加以巧妙的解釋。

探花陳子莊急才敏捷

探花陳子莊急才敏捷
明末·廣東甘竹同科發出一名
黃狀元·一名陳探花 眞係空前絕
後·在當日科學時代 難貴榮幸之

至。陳探花名子莊。與黃狀元同鄉。幼時極相得。同窗共硯。一晚。黃狀元出外買野宵夜。被一隻小鬼。幻成人形。攔住去路。出一隻對。黃狀元來對。要對得通放他過去。你估他隻對頭點難法呢。就係「三更半夜三更半」。黃狀元當堂昇。佢燃化晒。學大口得個窿。無奈垂頭喪氣。返去書館。陳探花知到原委。自告奮勇。出去替他爭嘆氣。果然隻小鬼仍未走。照樣攔住佢。陳探花順口對曰。「入月中秋八月月中」。小鬼喝彩曰。狀元不及探花才。講完之後。鬼影即渺。佢就知到日後自己中探花。黃同學中狀元矣。後來真箇中探花。因事忤奸被貶。將出京日。衆同僚同鄉。紛紛設筵祖餞。時有黃尚書者。與陳有同鄉及遠戚之誼。設筵爲餞行。並請新科貴人某進士作陪。某進士初換藍袍。志得意滿。不知天高地厚。見陳被貶。心遂輕視之。漫無敬重。酒酣。主人請行酒令。陳謙遜再三。某進士竟大模大樣發令。其言曰。「有水亦見溪。無水亦是溪。除去溪邊水。加鳥使成鷄。得志猶兒。狼似虎。落毛鷄不如鴿」。他這完之後。照例輪到陳了。陳暗想此人。有心嘲笑自己被貶。確是出有此理。若不駁翻轉頭。何以洩己之憤。遂即開言曰。「有水亦是溪。無水亦是其。除去淇邊水。加欠便成欺。龍游淺小遭蝦戲。虎落平陽被犬欺」。此時做主人的黃尚書。見他兩人口角衝突。大有短兵相接之勢。今晚有心請客。反弄出是非。令陳不歡。問心如何過意得去。因急接續其酒令曰。「有水亦是溪。無水亦是相。除去湘邊水。加雨便成霜。自家打掃門前雪。他人瓦上霜」。幾句說話。便把兩人和解。化干戈爲玉帛。然而陳氏之急才。可稱敏捷矣。

說說到底

某甲登法庭的證人台。真爲督打官司的某一方作證。他的容貌生得有點陰陽怪氣。貌不驚人。法官看在眼裏。生怕某甲會胡說人道。不知道法庭的尊嚴。所以剛升他要發誓說供前。特地向他盤問。「你知道發誓以後。不當亂講說話？」

某甲。「知道的。法官先生。我在這證人台上發誓以後。假如是在說謊話的話。一定也要說謊下去。一句不能更改。也不能妄實實情胡亂說出的」。

△煤炭發售
△快捷送到
馬普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
P.A. 4634 卅年 FA. 2792L

薄荷止咳藥水
 專治傷風咳嗽
 痛及氣管炎
 Heet Lintment
 風濕藥水
 每樽七毛五
 專止風濕疼痛腰
 痛四肢及筋絡痛

勞頓藥材舖
 配製藥方
 15 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.
 KNOWLTON DRUGS

鄭漢民辦事處啓事
 漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件
 及移民入籍填報入息稅等項僑胞如
 有委託請移步到下列住址洽商一切
 1145 GRANVILLE ST.
 VANCOUVER, B.C.
 PA. 9649

◎葉沃裝修電火
 本人專裝修電火工精價
 廉僑胞光顧隨時應命
 電話 HA. 0520 L
 入六七號奇花街

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣